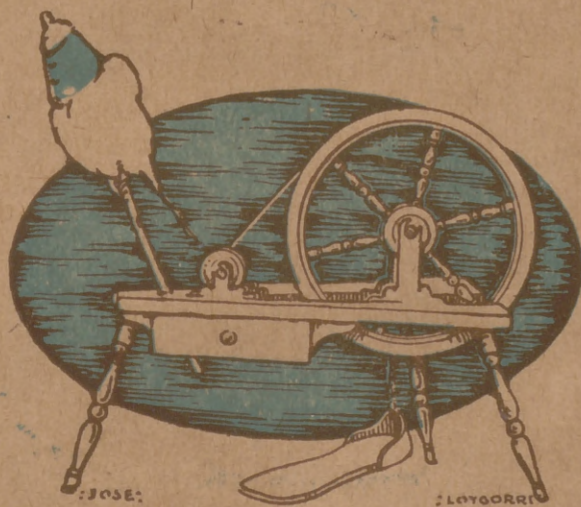


180  
MUNICIPAL \* BORDO \* MEMBR  
LA MMERY

EL TRABAJO

PUBLICACION MENSUAL



ORGANO DE LOS  
SINDICATOS OBREROS  
FEMENINOS  
DE LA INMACULADA

AÑO D

MCMXXIV







# CONFITERIA



**Fernando VI, núm. 2, teléfono 22-18 M.**

Especialidades para Te.

Postres y dulces originales, muy exquisitos.

Sortijeros y Cajas de alabastro para regalar dulces

de Boda, Bautizos y Cruzamientos,

modelos nuevos creación de esta Casa.

Bombones de las mejores marcas extranjeras

y fabricación propia.

Cajas y objetos de arte en Sèvres,

Bronce y Sajonia.

Servicio especial para *lunchs*.



**MAISON**

CARMEN DE PABLO

**MODES**



**ALCALA, 66**



# DIEZ-GALLO

FÁBRICA DE CHOCOLATES

FUNDADA EN 1849

BOMBONES

CARAMELOS

CAFES TOSTADOS

PLAZA DE SANTO DOMINGO

MADRID

(NO TIENE NINGUNA SUCURSAL)

Nota.—Enviamos completamente gratis, muestras de nuestros chocolates, haciendo condiciones especiales a conventos y demás casas religiosas.



# SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA

BARCELONA

## CARBONES DE LAS MINAS DE ALLER (ASTURIAS)

Consumidos por las Compañías de Ferrocarriles del Norte de España, de Medina del Campo a Zamora, Orense a Vigo, de Salamanca a la frontera portuguesa, de Madrid a Zaragoza y Alicante, Madrid a Cáceres y Portugal y otras Empresas de ferrocarriles y tranvías a vapor, Marina de guerra y los Arsenalés del Estado, Compañía Trasatlántica y otras Empresas de navegación nacionales y extranjeras.

Declarados similares al Cadiff.

Carbones de vapor.-Menudos para fragua.-Aglomerados.

Diríjense sus pedidos a la SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA

APARTADO 131, BARCELONA, O A SUS AGENTES EN

*Madrid.*—Sra. Viuda de Topete, Hermosilla, 24.

*Santander.*—Sres. Hijos de Angel B. Pérez y Compañía.

*San Sebastián.*—D. Carlos Fernández Vicuña.

*Oviedo.*—D. Luis Ibrán.

*Gijón, Avilés, San Esteban de Pravia.*—Agencia de la Sociedad Hullera Española.

*Coruña.*—D. Antonio Cortés.

*Valencia.*—D. Rafael Terol.

*Sevilla.*—Sres. Benjumea Hs.

*Cádiz.*—D. César Gutiérrez.

Para otros informes y precios diríjirse a las oficinas de la S. Hullera Española, Gran Vía Layetana, 5 y 7, Barcelona

## Fabricación de bronce artísticos para iglesias.

Antiguo depósito de S. Juan de Alcaraz

CASA FUNDADA EN 1870

Calle de Atocha, 65 (Frente al Hotel de Ventas).

Teléfono 3875 M. :: MADRID

*Inmenso surtido en Candeleros, Candelabros, Lámparas, Arañas, Cruces parroquiales, Ciriales, Cálices, Copones, Custodias y cuantos artículos se precisan para el Culto Divino.*

**Fábrica: Luis Mitjans, 4.-Teléfono 1034 M.**



# LA MUJER Y EL TRABAJO

REVISTA MENSUAL

ORGANO DE LA CONFEDERACION NACIONAL DE SINDICATOS  
CATÓLICOS FEMENINOS

REDACCION Y ADMINISTRACION, PIZARRO, 19



Julio 1924  
AÑO XIII. NÚM. 180.



SUSCRIPCIÓN:  
NÚM. SUELTO. 0,30 PTS.  
AÑO..... 3,00 PTS.

## Las obreras católicas y el voto femenino.

El día 28 del pasado mes de junio se celebró un importante mitin, organizado por la Acción Católica de la Mujer, en el teatro de la Princesa; los oradores fueron: la Excelentísima Sra. Duquesa de Vistahermosa; la Sra. D.<sup>a</sup> Teresa Luzzati, Viuda de López Rúa, Asesora del Sindicato de Oficios Varios; Mercedes Quintanilla, Presidenta de nuestra Confederación Nacional, y el Sr. Gil Robles, que tanto colaboró con el Sr. Calvo Sotelo en la elaboración del nuevo Estatuto Municipal.

El acto fué un verdadero éxito, y, dentro del éxito general, cupo una parte tan importante a la representación obrera, por tanto, a nuestra Federación y a toda la Confederación Nacional, ya que su Presidenta fué la heroína del triunfo, que vamos a reproducir casi todo su discurso, copiando, además, lo que el ilustre periodista Sr. Espinós decía en *El Universo* al día siguiente del mitin, y entresacando también



párrafos de los discursos de la Duquesa de Vistahermosa y Sra. de López Rúa.

A todas, y a la Junta Central de Acción Católica de la Mujer, damos la más afectuosa enhorabuena, y nos la damos a nosotras mismas, ya que el éxito de nuestra querida compañera consideramos como propio, y, como el sentir de la obrera católica, de la Federación a que nos gloriamos de pertenecer.

El Sr. Espinós decía estas frases, refiriéndose al mitin femenino:

«No es menester encarecer con retóricas la significación de una Asamblea de preparación electoral femenina en España. Cuanto ello representa la novedad en el sentido que a la existencia civil de la mujer venía atribuyendo la tradición y atribuye ahora la ley en nuestra Patria; cuanto quiere decir de comprensión de las necesidades sociales y políticas presentes en el mundo, y más concreta e inmediatamente en nuestro país; cuanto revela de formación del espíritu femenino y de capacitación para examinar y acometer los más serios problemas del vivir ciudadano en las mujeres españolas, patente estuvo en los discursos de las oradoras que intervinieron en el acto solemne, y también en el ambiente y aliento que les prestó un concurso que, como los nombres y respectivas condiciones de las elocuentes protagonistas, era una síntesis cordial de anhelos colectivos, unidos de planes sociales diversos entre sí, pero fundidos amorosamente a la llama del amor a la Patria y entrelazados por la espiritualidad cristiana y la sumisión al mandato materno de la Iglesia.

Una dama ilustre, grande de España, que supo dar a su palabra, tantas veces plegada a las suavidades de la corte, inflexiones de resolución y convencimiento, reservadas a la fe viva, que aprovecha una ocasión de esplendor ante la multitud con ejemplar ardimiento; una representante dignísima, por su celo y por su ingenio para el bien, de estas admirables mujeres de la clase media española, nervio de la Patria; una



graciosa bordadora madrileña, que sólo ponía relámpagos de santo orgullo en la modesta palabra, cuando levantando la destocada cabeza se proclamaba representante de 40.000 hijas del trabajo que aman a Dios y creen en la eficacia del Evangelio.

Pensad en lo que hubiera representado coordinar esos elementos, si los hubiera habido preparados y a la mano, hace una decena de años.

Imaginad que se les hubiera impuesto la obligación de enaltecer, de encarecer la práctica del sufragio a las mujeres, y todo ello con fundadas alusiones al Estado y a la legislación sociales, con serenas citas doctrinales, y comprenderéis hasta qué punto puede ser y es el acto realizado una revelación para quien, indiferente, displicente o necio, se empeñe en desconocer lo que valen la organización y la acción católica en sus círculos de estudio, donde se temple el arma; en la oración, donde se adquiere el santo coraje de combatir, y en la organización, base de todo éxito.

La benemérita Asociación Católica de la Mujer logró, juntamente con la Confederación de Sindicatos Católicos Femeninos, un éxito resonante, del que España debe felicitarse.»

**Discurso de la obrera Mercedes Quintanilla, presidenta de la Confederación Nacional de Sindicatos Católicos Femeninos.**

SEÑORAS, SEÑORES:

No podía yo negar mi colaboración a este acto público, en el que personas de todas las categorías hubieron de intervenir, y aun a costa de parecer, como soy, una obrera, y, por tanto, falta de una cultura y de un lenguaje que mi trabajo diario no me permitió conquistar, me decidí a aceptar la invitación que la Junta Central de Acción Católica de la Mujer



me hacía. No era tiempo de vacilaciones; no era ocasión de discutir mi falta de preparación, mi escasez de aptitud. Llamaba la mujer católica a la que también lo es; llamaban el deber, la Religión y la Patria, y yo, presidenta de una Confederación Nacional de Obreras Católicas, me lancé a intervenir, en nombre propio y en nombre de las cuarenta mil obreras que represento e indignamente presido; porque, sabedlo, señores; el no hacerlo en estos instantes equivaldría a cometer la más negra de las deslealtades, la más injusta de las ingraticudes, y deslealtad e injusticia y cobardía no son palabras que escucho con agrado, no son dictados de una obrera católica; la obrera católica, que no es de las que odian instituciones veneradas, es de las que viven a la sombra de la Cruz, y en sus manos sostiene la enseña bendita de la Patria, mientras que a una y a otra las cubre de besos de amor, de cariño y de agradecimiento, esperando cimentar sobre ellas su grandeza.

Después de la elocuencia de los que han antedicho, yo sé que mis palabras van a ser sombras; pero no os preocupéis, que las sombras hacen también su papel en el cuadro, y aunque mucho no sé de arte, creo sirven para realzar las figuras. Con mi falta de aptitudes haré resaltar más las figuras elocuentes de las oradoras que me han precedido, y del que me ha de seguir.

Confío en vuestra benevolencia, que se dará cuenta de que soy una humilde obrera, que no sabe hablar más que con el corazón a sus compañeras de trabajo y que tiembla de encontrarse frente a frente a los representantes más genuinos de la cultura, de la aristocracia y del saber.

Compañeras de trabajo: En nuestro campo es donde mayores dificultades ha de ofrecer la formación de un censo cristiano; si dormimos, si nos cruzamos de brazos, la fiera revolucionaria, que no ha muerto, ni siquiera ha dormido, que está muy alerta acechando el momento de ver la puerta abierta de la jaula donde la recluyó el dictador y que ansía ver



rota la espada del gobernante honrado que la detuvo en su devastación, saldrá transformándose en la figura de la obrera sin fe ni freno, sin temor, y todos tendremos que soportar entonces la más cruel de las dictaduras, la más temible de las tiranías, cual es la tiranía sin Dios y sin justicia; unamos nuestro esfuerzo, y valiéndonos de nuestras organizaciones católicas, hagamos campaña; la nueva ley logrará la formación de un censo completo si conseguimos que se inscriban nuestras compañeras en las listas blancas donde figura la mujer de corazón cristiano; nuestros ideales profesionales habrán triunfado; la legislación del trabajo a domicilio, de la representación profesional, será un hecho; porque nadie mejor que nosotras ha de cuidar y defender nuestros intereses de hijas, de esposas y de madres.

La nueva ley municipal no descuida los intereses profesionales, no trata de abolir la representación de clases; no quiere oponerse a las organizaciones obreras, que es ley natural que los semejantes se unan identificados en sus fines la conducta de algunos que se oponen a la sindicación es absurda, ignorando que es ir contra una ley natural y que las leyes naturales no se destruyen, y siempre triunfan ignorando que cabe una sindicación ordenada al bien y otra organizada para el mal, que la primera ha de protegerse y a la segunda es necesario combatir.

(Continuará.)

---

*Por falta de espacio no publicamos todo el discurso, que en el número próximo continuará, y a la vez se publicará el interesante de la señora viuda de López Rúa.*

---



## ¿Justicia? ¿Caridad?...

No os extrañe, lectoras, que, donde plumas tan eximias vierten siempre sus ideas, sea una pobre obrera la que aquí mismo escriba y traslade los apuntes de su vida, apuntes sencillos, sí, pero en los que encontraréis cosas vividas hace muchos años por mí, y que ningún escritor, por muy observador que sea, puede jamás ni entender ni menos expresar. De ahí que, aunque sean temas viejos, al pasar por los puntos de mi pluma de obrera, adquieran una vida nueva, una modalidad que no deja de ser interesante.

Y prosiguiendo, os diré que estas palabras, *justicia* y *caridad*, son el resumen admirable de nuestra existencia social católica, síntesis y compendio de la vida de Dios y del hombre.

Cuando bordando pasaba días y noches, empapando en sudor el pan que luego habíamos de comer mi madre, mi hijo y yo, y como siempre volaba mi pensamiento al Sindicato, donde hace doce años trabajo con afán, y oía repetidas veces esta pregunta (que yo misma me hacía): ¿Cuál de esas dos columnas que sostienen el edificio social católico de nuestras justas reivindicaciones es más importante? ¿La Justicia? ¿Quizá la Caridad? Quedaba, al ver esta interjección, sumida en hondas meditaciones, y aunque la Justicia me seducía, a primera vista, pensaba luego que la Justicia es más teórica; la Caridad tiene un carácter más práctico; aquélla se detiene más en las discusiones sublimes, gimnasia del pensamiento, y a veces infructuosas; ésta no discute: se afana por obrar en seguida, porque desaparezca el mal social; la primera, como



consecuencia de esas discusiones, levanta odios al tratar de fijar los contornos de la equidad, imposibles de definir; la segunda no levanta rencores ni luchas, porque no admite *tuyo* y *mío*, sino que identifica estos dos conceptos, hasta oponer o hacer que desaparezcan las diferencias accidentales que el Creador estableciera en la humanidad; que la Justicia, aunque mucho dé después de discutir; pero nunca hace lo que la Caridad, que se da a sí misma.

Por eso, mientras las normas de la Justicia hayan de aplicarse por una razón frágil, en la que tanta influencia tienen los egoísmos (y esto será siempre), el problema social no se resuelve; en cambio, a base de Caridad, su resolución será definitiva.

Así es como se entienden estas dos palabras, tan significativas dentro del campo católico obrero femenino, que siente simpatías especiales por la Caridad, y que espera más de ésta que de aquella otra hermana suya.

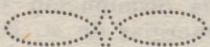
Caridad, mucha caridad; y cuando los espíritus se hallen empapados de esta virtud es cuando han de aplicarse las normas de la justicia, que consideramos asimismo indispensable; entonces es cuando se acercan los días del reinado social en el mundo.

Perdonen los sabios mi modesta opinión, pero entiendo que se han invertido los términos y así seguiremos con el enigma de un problema que no se ahuyenta de nosotros.

El programa, pues, lo resumía yo así: «Caridad, Justicia», no «Justicia y Caridad»; así se enfoca el problema bajo un punto de vista redentor y práctico.

MERCEDES QUINTANILLA,

Presidenta de la Confederación Nacional de Obreras Católicas.





## A LAS TRABAJADORAS

### PROGRAMA MUNICIPAL CON VISTAS A LAS FUTURAS CORTES

Ha sonado la hora de suspender momentáneamente nuestras penosas tareas al oír la voz de la Patria dolorida que pide no tan sólo las fuerzas de nuestros débiles organismos para luchar *como héroes* en la difícil batalla de la vida, sino también y con exigencias imperiosas ese tesoro inagotable de bondad, abnegación, sacrificio, delicadeza, ternura, inteligencia y amor que se guarda en nuestro corazón de *mujeres españolas, de hijas del pueblo*, donde se encarnan las virtudes de la raza; virtudes que se formaron en el yunque del trabajo, con los golpes del sacrificio y al calor de los tres más santos amores: *Religión, Patria, Familia*.

Y sólo para *reconciliar* a la sociedad con esa *trinidad* bendita, fundamento de su redención, dejaremos las obreras nuestro hogar e iremos a depositar nuestras papeletas en las *urnas electorales*, bien necesitadas de una desinfección que destruya los gérmenes del *liberalismo* predicador de libertades mientras esclavizaba al pueblo con la más vil de las esclavitudes, la de la ignorancia y de la inmoralidad.

Contra estos dos terribles verdugos lucharemos sin descanso aunque nos cueste la vida porque (y esto queremos decirlo muy alto para que lo oigan nuestros gobernantes) si la obrera española, especialmente la que trabaja a domicilio, no tiene libertad, porque la ley no la ampara, para poner precio a su trabajo, siendo víctima de la más cruel explotación; que no se nos prive de la más santa de las libertades cual es la de sacrificarnos por nuestro Dios, por nuestra Patria, por nuestro hogar.

Ya está trazado el ideal, las 40.000 obreras españolas que integran la *Confederación Nacional* de Sindicatos Católicos, robusto árbol que nació y creció a la sombra de la Iglesia, a quien debemos nuestra liberación como mujeres y como hijas del trabajo.

Y si nos pedís algo más concreto que se acerque a la triste realidad de las necesidades del cuerpo también eso figura en el programa de nuestra actuación; somos nosotras las que más sentimos el *Programa Social* y las más interesadas en remediar y prevenir las miserias morales y económicas, cuyas fatales consecuencias es cierto que transcenden a todo el organismo social, pero muy especialmente a la mujer *asalariada*, porque su vida está bien llena de privaciones, desamparo, sacrificios.

El desenfreno de las costumbres, el bajo nivel cultural, lleva a *nuestros maridos y hermanos a la taberna* donde pasan las horas que les dejó libres la disminución de la jornada de trabajo y donde pierden las energías de su cuerpo y hacen jirones el alma, gastan no pocas veces el jornal de la semana, mientras que el hogar queda triste y vacío porque la infeliz esposa se ve obligada a



ganar el duro pan, descuidando por necesidad el deber sacratísimo de educar a sus hijos.

No cejaremos en nuestra campaña hasta conseguir una inspección seria y eficaz, para que los establecimientos de *bebidas alcohólicas* dejen de ser centros donde se degeneran aun más los que están física y moralmente degenerados.

Las mujeres admitidas en los Municipios haremos guerra a los cabarets, cloacas inmundas donde se fraguan los crímenes morales más vergonzosos; donde se explota vilmente la miseria moral y económica de la indefensa mujer porque carece para luchar y vencer de dos armas poderosas.

1.<sup>a</sup> Sólida formación que la ponga al abrigo del grosero materialismo (enfermedad del siglo XX).

2.<sup>a</sup> Y *aprendizaje de un oficio* o profesión para que a sus puertas nunca llame el hambre, siempre mala consejera.

Lucha contra el cine inmoral donde a las mil maravillas (porque se ponen a juego, casi todos los sentidos menos el sentido moral) aprenden la inocente infancia y la curiosa juventud a ver héroes robando, incendiando y asesinando sobre todo donde pierde la mujer el recato, el pudor y la dignidad.

Guerra al teatro, pornografía y novela inmoral, por ser envenenadores de almas y medio seguro de corromper el corazón privando al hombre y a la mujer de su legítimo derecho a la verdad, al bien, a la belleza (reflejo de la Belleza, Bien y Verdad suprema que es Dios).

Pero esta labor de moralización para ser eficaz ha de empezar desde la escuela, es ella el único hogar de nuestros hijos; la dura lucha por la existencia ha lanzado a la calle al padre y a la madre y habiendo perdido la sociedad la mejor educadora ha de sustituirla con buenas y abnegadas maestras, cuya mejora de sueldos será cuestión principal a defender en nuestro programa municipalista aunque comprendemos que la elevadísima tarea de hacer ciudadanos honrados útiles a Dios y a la Patria sólo en el Cielo puede tener justa recompensa.

Y si necesario es la creación de escuelas primarias, no es menos la implantación de escuelas profesionales donde nuestras juventudes continúen educándose al mismo tiempo que se ejercitan en el aprendizaje de un oficio o profesión que les ponga al amparo de la miseria.

En la Escuela Profesional vemos el medio de elevar el rango que se merece nuestra industria nacional, y si de la Escuela Profesional femenina se trata, tiene importancia especialísima; quizá en ella esté el secreto de restar número de esa lista vergonzosa de profesionales del vicio.

Al lado de las escuelas primarias y profesionales defenderemos la creación de universidades populares; no siendo el talento patrimonio del rico, ¿por qué no han de aprovecharse todas las energías como se aprovecha el agua de los ríos para fertilizar nuestros campos?

¿Por qué ha de manejar la paleta de albañil quien nació para pintor o para general?



Al mismo tiempo que la elevación cultural y moral en nuestro programa no ha de faltar la aspiración justísima a mejorar nuestra vida material.

Nuestros organismos se agotan y empobrecen: 1.º Porque no comemos lo necesario para reponer nuestras fuerzas; las subsistencias están por las nubes y la anemia y el agotamiento se acentúa porque a nuestras viviendas les falta aire y sol; no podemos permitirnos el lujo de salir al campo, porque la necesidad de ganar el pan lo impide y aspirando un aire tan insano sin un rayo de sol que colorea nuestras mejillas ¿os extrañaréis de que la tuberculosis haga tantos estragos en España y de que la mortalidad infantil aumente en proporciones aterradoras?

La Patria, que tiene derecho a hijos sanos y fuertes de cuerpo y alma, os exige que urgentemente pongáis remedio a este mal.

Desaparición de bohardillas como viviendas; sólo deben destinarse a guardar trastos inútiles.

Construcción de casas higiénicas y baratas; pero con especial cuidado de que los barrios obreros no estén alejados de las viviendas de los ricos, para evitar que se acentúe la separación y odio de clases.

#### REIVINDICACIONES LEGALES

La obrera católica no está afiliada a ningún partido feminista; nuestro programa está inspirado en la Doctrina Católica, que tiene entre sus mayores timbres de gloria la rehabilitación moral de la mujer.

No somos partidarias de la emancipación absoluta. Creemos que por disposición divina el hombre debe tener el cetro de Rey del hogar con todas las consecuencias morales que de este principio se derivan; pero no podemos, no debemos admitir, a título de reinas de ese mismo hogar, y siendo las que le comunicamos vida con nuestra abnegación y sacrificio de madres, que el Código establezca diferencias injustas (como la que se refiere a la administración de los bienes).

#### REIVINDICACIONES OBRERAS

Muy alto puede decir la obrera católica, que sus legítimas ansias de mejoramiento sólo fueron amparadas por la Iglesia; ella nos confortó con sus divinas enseñanzas, y poniéndonos como modelo la sublime obrera de Nazaret, nos enseñó a levantar nuestras miradas al Cielo considerando el trabajo como virtud que redime y santifica.

Pero hizo mucho más; cuando se entabló la lucha de muerte entre el capital y el trabajo, nos señaló el camino a seguir para la legítima defensa de nuestros intereses económicos y profesionales, y es de León XIII, el Papa del obrero y de la obrera, quien en su admirable encíclica *Rerum Novarum* nos señaló el camino, unión, asociación, organización, disciplina, entre todos los identificados con los mismos anhelos, y con la misma unión, la organización y la disciplina logramos conseguir nuestras justas aspiraciones.



1.<sup>a</sup> Que sea cuanto antes ley, y ley que se cumpla, el Proyecto de trabajo a domicilio para que se solucione el problema dolorosísimo de la explotación que sufre en toda España la mujer que trabaja en su casa para tiendas, fábricas, talleres.

A la vez que se facilitará la permanencia en el hogar a la mujer, lo cual es de una importancia moral y social tan grande, que de esta cuestión se preocupan los principales sociólogos y legisladores del mundo.

Que en todos los centros donde los obreros tengan representación se conceda también a las obreras: Instituto de Reformas Sociales, Junta de Abastos.

Que se amplíe el subsidio de maternidad a las que no disfrutan del Retiro Obrero.

Que se amplie la Inspección del trabajo femenino. En las grandes capitales como Madrid y Barcelona que se aumente el número de Inspectoras y en las demás ciudades importantes que se nombren Inspectoras, ya que los inspectores no pueden atender a los abusos que se cometen en talleres y fábricas femeninos por tener que ocuparse de lo que se relaciona con los obreros, quedando desamparada la justicia a que es acreedora la mujer trabajadora.

Que se prohíba a los hombres ejercer aquellas profesiones impropias de su sexo, v. gr.: sastres de señoras, floristas, peluqueros de señoras, cupletistas, perfumistas.

He aquí nuestro programa; él sintetiza nuestras aspiraciones como mujeres, como cristianas, como obreras.

Si logramos llevarle a la práctica, seremos dignas de pisar la tierra de aquella Santa, tan mujer, que se llamó Teresa de Jesús; de aquella reina, tan obrera por su laboriosidad, y de aquella heroína que supo añadir una página gloriosa a la historia de nuestra Patria con el sacrificio de su vida, Agustina de Aragón.

Demos días de gloria a España, formando un ejército tan valiente, que no elija otro lugar que las avanzadas para luchar frente a frente contra los enemigos de nuestros cristianos ideales.

Inscribíos en el Censo, si no lo habéis hecho ya, y adheríos a nosotras, que estamos organizadas y somos fuertes por la disciplina y por la unión.

Pedid cuantos detalles queráis al Secretariado municipalista obrero, que funciona en Pizarro, 19.

*La Comisión obrera encargada de la sección municipal.*





## La verdadera felicidad o ¡Pobre Fifi!

«He aquí un precioso cuadro dramático en el que su autora doña Teresa Luzzati viuda de López Rúa, traza de un modo magistral un aspecto muy real y por desgracia muy común de la vida de la joven obrera, a quien seduce el engañoso atractivo de goces, que no son los honrados y santos del hogar y del trabajo. Teresa Luzzati ha sabido condensar en unas breves escenas, no sólo grandes bellezas de concepto y de forma, sino una hermosa enseñanza que seguramente puede reportar grandes beneficios a esas jóvenes, que tan expuestas se ven hoy día a perder por su culpa la verdadera felicidad. La obra de D.<sup>a</sup> Teresa Luzzati merece ser conocida por cuantas personas se ocupan de Sindicatos femeninos, en los cuales obtendrá seguramente al representarse el gran éxito que justamente alcanzó el día de su estreno en la Federación de Sindicatos Obreros-Femeninos de la Inmaculada en Madrid.»

Tal es el juicio que ha merecido de revista tan renombrada y culta como el órgano de la Junta Central de Acción Católica de la Mujer, cuya crítica hemos copiado al pie de la letra.

No hemos de añadir una palabra más, sino suscribir en absoluto tan acertado juicio y decir mil parabienes a tan eximia escritora, felicitarla y felicitarnos porque las glorias de los hermanos se comunican primero y se identifican más tarde.

Todos sabemos la dificultad que hoy encuentra al buscar obras teatrales propias para Sindicatos femeninos, obras que instruyan, recreen y eduquen el sentimiento cristiano; con obras como esta quedaría lleno ese vacío y se conseguiría dar a las obras altos ejemplos de suma moralidad muy edificantes.

Ya que también la salió el ensayo, la rogamos que esta obra sea la primera de una serie interminable que ha de brotar de su pluma.

Como censor de esa obra sentí un gusto especial al censurarla y espontáneamente sin que nadie me lo pidiera fui yo quien solicité la bondad y hospitalidad de esta revista por medio de mi buen amigo el dignísimo y culto Consiliario de los Sindicatos, porque me permitiera estampar este juicio tan imparcial, como que no fui pedido ni solicitado por nadie más que por la justicia.

Los Sindicatos femeninos de España están de enhorabuena y son los primeros que pueden influir en la fecundidad necesaria de esta escritora, acogiendo esta obra con el interés que se merece, y apresurándose a ofrecer sus encargos; es el mejor regalo que se puede hacer a una joven y a una obrera.

Consiliarios, asesores, obreras, jóvenes, todos los que sentís aficiones hacia las obras sociales y los que gustáis de saborear cuadros



de un realismo edificante y moralizador apresuraos a hacer los pedidos de la primera edición que se agota.

DR. G. HUGHES.

Su precio es de 1,50 cada ejemplar y se vende en las librerías principales de Madrid, en el Secretariado de «Acción Católica de la Mujer» (Puerta Cerrada, 5), en casa de la autora, Conde Duque, 13, y en las oficinas de la Federación de la Inmaculada (Pizarro, 19).

## ¡IMPORCANTÍSIMO!

El programa doctrinal y el Reglamento de la Confederación Nacional de Obreras Católicas no se ha enviado aún porque las galeras están en manos del Emmo. Cardenal Primado; apenas las remita, se enviarán a quien lo solicite y la cantidad que pida.

También se imprimirán las conclusiones principales del Congreso, las de carácter general y particular, que el Consejo permanente presentado hace días al Sr. Primo de Rivera y a los Sres. Subsecretario del Trabajo y Gobernación, quienes los leyeron con satisfacción y respeto.

### Consiliario de la Confederación.

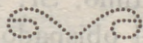
Nuestro Consiliario habló hace días con el Emmo. Cardenal Reig acerca de la designación de Consiliario de la Confederación; oyó su Eminencia con agrado las indicaciones que le hizo y las razones que alegó cerca de este asunto y esperamos que muy pronto recaerá el nombramiento en un Consiliario que dirige obras de gran trascendencia en una de las regiones de nuestra España.

Que pronto venga la cabeza; porque si no los miembros siempre dóciles a la autoridad eclesiástica, nada harán ni aun pensarán.

### El Consejo permanente actúa.

Algunas compañeras de Gijón fueron despedidas por venir al Congreso y otras de Santa Cruz vieron rescindir el contrato de la Tabacalera; telegrafiado el Consejo permanente, se puso al habla con el director de la Tabacalera, y el Sr. Subsecretario de Gobernación; y merced a estas gestiones, las compañeras de Santa Cruz vieron que el contrato no se rescindía y las de Gijón a no ser por la huelga reciente de cigarreras en Madrid, hubieran conseguido pronto realizar sus ansias; esperamos que aún se arreglará, tal es la impresión que tenemos y esperamos que en nueva visita se arregle todo.

¡Ventajas de la Confederación!





## Bendición de la Bandera del Sindicato de Obreras de Fábrica.

El acto que se celebró el 22 de junio en la Casa Social de la Federación Femenina de la Inmaculada, y que ha venido como a cerrar, por este curso, los múltiples actos que en dicha Casa se han celebrado, demostrativos de la actividad grande que durante el año ha desarrollado la obra, ha sido también uno de los más simpáticos y de lección más elocuente, por haberse dado el espectáculo de una unión de clases hermosa, y el de unos patronos que se asocian a la alegría de sus operarias, y que quieren contribuir al esplendor de la fiesta que han organizado: la bendición de la bandera del Sindicato de Obreras de Fábrica.

Por la mañana, a las ocho y media, dijo nuestro consiliario, a quien el Divino Maestro pague tantos afanes, trabajo tanto y el celo desplegado en favor de la Federación, la misa en la capilla de la Casa Social.

Antes de la Comunión pronunció sentida y elocuentísima plática, muy particularmente dirigida a las que entraban a reforzar las filas, cada día más nutridas, de la sindicación católica femenina de Madrid.

A las once y media se verificó la bendición de la bandera, que es de raso azul, teniendo en el centro la Milagrosa, bajo cuya advocación se ha colocado el Sindicato de Obreras de Fábrica; la bandera la ha pintado, haciéndose con ello acreedora a la gratitud de las obreras, la señorita de Ayala, que asistió a la bendición.

Bendijo la enseña el Ilmo. Sr. D. Benjamín de Arriba, secretario de Cámara del obispado, y delegado, en la fiesta,



del Excmo. Sr. Obispo de la diócesis. A su lado se colocó nuestro consiliario, D. Pedro Martínez Pardo; la bandera la sostenían la madrina, señora de D. Gonzalo de Carlos, dueños de la Industrial Madrileña, fábrica de galletas, y la presidenta del Sindicato de Fábrica; la madrina, una vez bendecida la bandera, le puso la corbata.

Después, la nueva enseña, acompañada de la blanca federal, pasó por entre todas las demás banderas de los distintos Sindicatos, a los acordes de la Marcha Real.

Colocadas todas las abanderadas, con sus banderas, en el escenario del teatro del salón, y la madrina, el consiliario y el Sr. Arribas, éste dijo unas hermosas palabras, a modo de arenga, encareciendo el acto, explicando el concepto de libertad, igualdad y fraternidad en cristiano, tan distinto del concepto socialista, y haciendo resaltar la conducta tan simpática de los patronos que en la fiesta tanta cooperación habían tenido.

«Con patronos así, pronto se solucionarían los problemas sociales» —dijo—. ¡Qué razón encerraba esta afirmación! ¡Con patronos como los Sres. De Carlos, qué pocos odios, cuánta justicia, cuánto amor entre ellos y sus obreros!

Seguidamente desfilamos todas, asesoras y obreras, por delante de la bandera, besándola; entre tanto, las obreras cantaban el himno de la Federación.

Fué un momento verdaderamente majestuoso y consolador. En el fondo, la Inmaculada sonreía y bendecía a sus obreras, y bendecía esta unión, esta fusión de clases que la Iglesia tanto desea.

Vivas y aplausos pusieron fin al acto. Y al escuchar aquel potente y espontáneo clamor de «¡Vivan nuestros patronos!», que lanzaron las obreras, pensé en lo mal que todavía se comprende la labor de paz dentro de esa justicia, que tan admirablemente cantó en su discurso el Sr. Arribas, que se realiza en los Sindicatos católicos. Y pedí al Señor iluminase las inteligencias y moviese los corazones en favor de esta



masa de obreras católicas que piden los derechos justos, pero a la vez cumplen con sus deberes.

Pedí también para que el ejemplo de mis buenos amigos los Sres. De Carlos se extienda y sean muchos los patronos que como ellos obren, que como ellos procedan.

Por la tarde se celebró una velada teatral, a la que obligaciones ineludibles me privaron de asistir. La Federación ha acogido con cariño a las nuevas compañeras, al Sindicato «benjamín», que pronto, muy pronto, ha de llegar a ser uno de los más fuertes y numerosos.

MARÍA DE ECHARRI.

---

*La interesante novela «¿Cuál de las tres?», en el próximo mes se continuará, sintiendo mucho vernos precisados a suprimirla en éste, por el poco espacio.*

---





## DE INTERES

Fué y es desde hace mucho tiempo norma e ideal de las obreras que integran esta Redacción el conseguir que nuestra Revista, ya de gran circulación, LA MUJER Y EL TRABAJO, fuese completamente obrera de forma y de fondo, y a este fin no hemos regateado sacrificio alguno de nuestra parte; y así sin excluir, antes dando cabida generosa a los artículos de los grandes maestros de la Sociología, propios y extranjeros, y a los que broten de las plumas de nuestros dignos consilia-rios y asesores, cumpliendo uno de los acuerdos del Congreso que con tanto éxito terminó, la redacción del órgano oficial de la Confederación, pone en conocimiento de todas las entidades confederadas y suplica encarecidamente lo que sigue:

1.º Se nos transmitan lo antes posible, para publicarlos, los nombres de las obreras colaboradoras y cronistas de cada agrupación profesional.

2.º Que se nos envíen todos los artículos con la debida antelación, antes del 23 del mes posterior.

3.º Para que se refleje perfectamente el movimiento sindical de todas nuestras organizaciones, y buscando el mutuo estímulo de las mismas, procuren enviar crónicas breves y sustanciosas, relatando en ellas los principales acontecimientos y actos que hayan tenido lugar.

4.º Sin perjuicio de la caridad, que fué y será siempre el distintivo de las obreras católicas, y con el fin de fomentar la cultura que tanto necesitamos para adquirir una autonomía racional y entusiasta, se establecerán concursos con carácter nacional al que podremos concurrir todas, premiando, del modo que juzgue oportuno el Consejo Confederal, las mejores crónicas o el mayor número de trabajos publicados en la



Revista, y que reúnan las condiciones asignadas por el tribunal competente.

5.º Sería muy práctico que se entablaran polémicas amistosas sobre puntos prefijados o libremente elegidos, y desde luego cualquiera *obrero* puede refutar los conceptos que *otra compañera* haya emitido y escrito.

Rogamos a todas las organizaciones de obreras católicas que pertenecen y forman parte de nuestra Confederación Nacional que tengan muy en cuenta las indicaciones antedichas; y sin perjuicio de los pedidos extraordinarios que puedan hacer de números de esta Revista, rogamos a todas que formalizen de nuevo sus suscripciones, y cada agrupación profesional se inscriba con el mayor número posible de ellas.

LA REDACCIÓN.

---

## Las obreras camino de Avila.

El día 24 de este mes salieron para Avila las treinta y cuatro obreras que componen la primera tanda.

A despedirlas acudieron a la estación el Sr. Consiliario, D.ª Teresa Luzzati, encargada de la obra de vacaciones; la Presidenta de la Federación, D.ª Rosa Ruiz, y un grupo numeroso de sindicadas, quienes veían con santa envidia marchar a sus compañeras a descansar, mientras ellas, menos afortunadas, tenían que quedarse al pie del cañón, trabajando como siempre y quizá en peores condiciones que nunca.

En breve las sucederán otras dos tandas, y en total, el número de las que disfruten de las ventajas de este veraneo, asciende o se aproxima a las ciento cinco.

Sin perjuicio de hacerlo de modo más solemne en fecha próxima, nos adelantamos a rendir, como obreras cristianas, un testimonio público de gratitud a todos los que han hecho que este año se organice con tanto éxito la obra de vacacio-



nes, a los que han aportado su contribución económica tan necesaria; pero ha de permitírsenos que saquemos y pongamos, ocupando lugar preferente en esta orbe de protectores incansables de nuestros Sindicatos y de esta obra tan simpática del veraneo, a la Srta. de Echarri, que nunca huyó su pluma para ponerla al servicio nuestro, y que prodiga artículos hablando de esta organización a todos los periódicos más notables de Madrid y provincias, los que acogen con gusto y hasta considerándose honrados con las exquisiteces de escritora tan brillante, a la Sra. D.<sup>a</sup> Teresa Luzzati, que consagró un tiempo muy precioso, que otras obligaciones la reclamaban, a conseguir que veraneásemos el mayor número posible y en las condiciones que este año se hace, no regateando dividendos de tiempo y subiendo la pensión, para que el trato sea mejor aún que el año pasado, si cabe.

¡Que el Señor la pague todo y que nos perdone las molestias mil que la hemos ocasionado y las espinitas que la hayamos clavado! La inconsideración nos disculpe de todo y, sobre todo, el firme propósito de enmienda que hacemos para el año próximo.

También queremos sacar, para elogiarle, el nombre de la Srta. de Campomanes, cuya rectitud y honorabilidad todas apreciamos, reconociendo en ella a la asesora tenaz y ordenada, que, encargada tantos años de esta institución de veraneo, la hizo subir a notable altura, entregándose en brazos de la Sra. Luzzati, a la que ya adolescente se convirtió en árbol robusto, que beneficia con su sombra a muchos cuerpos y a centenares de almas de obreras que gozan de sus ventajas.

Que el que da el ciento por uno y no deja sin premio ni un vaso de agua dado en su nombre, pague a asesoras y señoritas del Apostolado Social, y de un modo especial a estas tres que acabamos de nombrar, tantas bondades y fuerzas tantas.

Él puede pagarlo mejor que nosotras, y por eso a Él dejamos el premio; para nosotras, la eterna gratitud.



## *A los lectores de la «Mujer y el Trabajo».*

### **Carta abierta.**

Queridos suscriptores: No os extrañe os dé ese tratamiento aun sin conoceros personalmente; conozco vuestros nombres y vuestras ideas, y esto sólo basta para sentir admiración y cariño, a más de que yo siento afecto y gratitud por todos aquéllos que de una forma u otra contribuyan al engrandecimiento de estas obras sociales, que tanto benefician, y con vuestra suscripción a la revista y con el interés que ponéis al leerla, me demostráis que os gusta nuestra obra, que queréis saber el desarrollo de los problemas que afectan a la obrera católica, y que hacéis vuestras sus causas, y con todo esto, ¿queréis que no os quiera?

Yo, es la primera vez que cojo la pluma para dedicar unas cuartillas a esta Revista, que tanto me entusiasma, y a vosotros, y jamás me hubiera atrevido a ello si las circunstancias no me lo exigiesen; es mucho mi atrevimiento al querer poner mi firma, al lado de las que colaboran aquí, todas bien conocidas y llenas de prestigios. De buena gana hubiese recurrido a alguna de ellas para que me hiciesen este trabajo, pero lo enojoso del mismo, me ha contenido, por miedo a buscarlas un compromiso, o a llevarme un no, siempre desagradable. Y aquí me tenéis toda una novicia y sin autoridad ninguna, para haceros unas cuantas reflexiones.

Ya sabéis por la notable escritora, y querida compañera mía, María de Echarri, el Congreso Nacional de Obreras Católicas, que hemos celebrado en nuestra Corte, y en nuestro domicilio social, y que ha superado en triunfo, a nuestras esperanzas y deseos, pues cuanto se diga del éxito alcanzado es poco, y por lo tanto no extrañen nuestro entusiasmo, ni nuestro agradecimiento, a cuantos con sus oraciones, trabajos y presencia, contribuyeron al buen fin que tuvo. No es mi idea ponerme a contaros lo que en estas sesiones se habló o acordó; esto, como antes os digo, ya os lo refirió en nuestro número anterior, persona competentísima en estos asuntos; yo sólo me propongo señalaros un acuerdo que se tomó y que parece ha pasado más desapercibido de lo que debía.



Se trata de que a LA MUJER Y EL TRABAJO se le confiere el alto honor de ser órgano de la Confederación Nacional que acaba de constituirse. Honor grande e inmenso que nos llena a todas cuantas trabajamos en ella de legítimo orgullo, y de aliento, para que cada vez, con más entusiasmo, veamos por el engrandecimiento de una Revista que es el portavoz de más de cuarenta mil obreras católicas, que en sus páginas se refleja el sentir de las mismas, y que es la encargada de transmitir, aun a aquellos sitios más lejanos, el recuerdo de la compañera, la solución o planteamiento de los problemas que a todas interesa; la que aconseja por medio de plumas diestras la actitud que ha de adoptarse en tal o cual momento, la que cuenta el desenvolvimiento de nuestra acción social, la que les refiere la vida y la fiesta de todos los Sindicatos que componen esta gran Confederación, y la que con sus artículos amenos e instructivos las hace olvidar las penas pasadas en el taller o en la fábrica.

Pues bien, con este motivo, la importancia, ya de por sí grande, de esta Revista, sube de una manera fabulosa, y la tirada de ejemplares, que antes hacíamos, es preciso aumentarla en número crecido; se impone darla espacio para información gráfica, que las hable con elocuencia real, de actos realizados en tal o cual parte; que conozcan, por medio de estas fotografías, aquellos sitios que frecuentan las compañeras diseminadas; que las conozcan, incluso a ellas mismas; en una palabra, se impone poner esta Revista a tono con el gran puesto que hoy día ya ocupa. Como comprenderéis, todo esto cuesta dinero—y aquí entra mi parte desagradable—, no mucho, pero sí alguno; yo, hace tiempo que vengo estudiando la forma de sacarlo sin tener que recurrir al aumento del precio de suscripción, pero veo la imposibilidad de ello, y para que os asombréis, os diré que el número que a vosotros os sale por 0,25—hablo de aquéllos que sólo dan una cuota de tres pesetas al año—, a nosotras nos cuesta 0,30. Me diréis que cómo, entonces, podemos sostenernos; y yo os contesto que haciendo equilibrios, y que son muchas las personas caritativas que se nos suscriben por cantidades grandes, y de esas se van supliendo a las pequeñas.

Y entro de lleno a lo que motivó mi primer artículo, si artículo se puede llamar a cuatro mal hilvanadas palabras. Yo hago un llamamiento a todos vosotros y a vuestros... bolsillos, para que, con arreglo a vuestros medios, contribuyáis al sostenimiento de un órgano tan



importante. La suscripción, para primeros de octubre, subirá, ¡no asustarse!, a cinco pesetas anuales, y de ahí para arriba tenéis campo abierto para que déis cuanto queráis, y también os advierto que, al que no quiera contribuir con nada, ni aún esté dispuesto a subir la suscripción, que no se borre, no queremos bajas; se le mandará la Revista con el mismo gusto que ahora lo venimos haciendo, pero me pregunto, ¿habrá alguno de éstos? Espero, ¡qué digo!, estoy segura, que no sólo estarán conformes con el pequeño aumento, sino que lo verán muy justificado y nada excesivo, y que habrá muchos, muchísimos, que nos sorprendan con su generosidad y esplendidez. Y no temáis que vuestro dinero sea mal gastado; si tuviésemos la suerte de cubrir gastos y que quedasen pesetas, tenemos en esta misma Confederación mil obras que necesitan fondos para su sostenimiento y engrandecimiento; dígalos, si no, la obra de la Mutual, de la que me honro en ser Asesora, y que socorre, no todo lo espléndidamente que quisiéramos, a las obreras enfermas; la Caja Dotal, la Bolsa del Trabajo y la obra hermosa de vacaciones, en que las obreras disfrutan de un veraneo de veinte días en Avila, y muchas, muchas más, que no enumero, por no hacer interminable este párrafo.

Y ahora, pasado ya mi apuro, ¡no ha sido chico!, perdonadme; es en mí atrevimiento, lo reconozco, que la primera vez que escribo sea para daros una mala noticia; pero ¿quién si no iba a hacerlo? Por todo era yo la indicada a ello, y al tratar de sustraerme, ¿no sería en mí quizá cobardía?

Quién sabe si una vez empezado me entusiasme, y no sea la última vez que escriba unas cuartillas; pero tranquilizaos, ya no será para pedirnos nada; la primera vez será para daros las gracias, y las sucesivas para entreteneros; pero ¿lograré esto último? Lo veremos.

MARÍA VALLE R. MANTILLA





## NUMERO OFRENDA

Desde los primeros momentos, se dió cuenta la obrera madrileña de la gravedad que encerraban estos momentos de grandes concesiones políticas a la mujer a raíz de la concesión del sufragio femenino; y no ciertamente porque llevadas de un pesimismo desalentador que todo lo hiela, hasta los grandes sentimientos del corazón, creyéramos por él inspiradas que con tal concesión se había dado un arma al enemigo más numeroso que nosotras; ¡no, mil veces no! La mujer fué y será siempre cristiana, aunque no sea más que por egoísmo y por gratitud; pero así convencidas de esto, y aun alentadas con el pensamiento de que los votos de las clases elevadas, serían para la causa del orden, nos entristecía el pensar que la mujer trabajadora, atadas sus manos con la argolla de la tiranía vil del padre o del hermano socialista iría a las urnas a depositar la papeleta roja, que éstos la entregaran.

Por eso, decididas como siempre a evitar esta derrota que presentimos las obreras madrileñas, nos lanzamos a conquistar adictas predicando libertades santas y pregonando este programa, que ha merecido el aplauso de todos y oír de muchos sociólogos y de grandes autoridades de la Iglesia y de un suelto especial de nuestro sabio Prelado, que lo ha leído y aprobado con placer sin igual.

Os lo brindamos a vosotras, compañeras de provincias; lo fabricamos nosotras, las obreras, y por eso no busquéis en él sino muchos defectos; disimuladlos, y si algo halláis que os guste os lo ofrendamos con cariño de compañeras; corregidlo un poco en su forma y añadiendo algún punto más se imprimirá y, a precio módico, se enviará el número que se pida para propaganda.

### **El Secretariado Municipalista de obreras católicas (Pizarro, 19).**

¡Obreras de la Confederación, poneos en relación con este Secretariado, que os ofrece sus servicios gratuitos!

Quisiéramos saber el número aproximado de pedidos para a él acomodar la tirada de este programa Municipalista; apresuraos a hacer los pedidos a esta Redacción y Administración.



## Reivindicaciones muy justas.

Con mucho gusto reproducimos estas peticiones que formaron parte de las que se presentaron pocos días hace al Directorio y que formularon directamente las obreras de Pamplona:

«El Sindicato de Pamplona expresó por este escrito el deseo de que el Congreso se ocupara de un atropello cometido con este Sindicato por el Instituto de Reformas Sociales, por entender que se trata de la organización obrera católica femenina.

El caso es el siguiente: Como en otras ocasiones, tomó parte nuestro Sindicato en las elecciones de la Junta local de Reformas Sociales de Pamplona. Por nuestros votos quedó derrotada la candidatura socialista y a los catorce meses, no obstante el informe favorable a la validez de la *elección de nuestro Sindicato por estar inscripto en el Censo Social*, emitido por el Gobernador de Navarra y confirmado dos veces por el Jefe de Negociado y Subsecretario del Ministerio de Trabajo, por manejo de los socialistas, el Instituto de Reformas Sociales informó en contra y se anuló la elección, entregándose la Junta local de Pamplona a los socialistas.

Por todo lo cual este Sindicato entiende que el Congreso debe hacer llegar a las autoridades respectivas los siguientes acuerdos:

1.º Protestar de la arbitraria e injusta anulación de la elección hecha por el Sindicato de Pamplona para la Junta local de Reformas Sociales, por estar este Sindicato inscripto en el *Censo social electoral* y bastar este requisito para tomar válidamente parte en las elecciones como reiteradamente se declara en la legislación vigente.

2.º Que a los efectos de la inclusión de todos los Sindicatos femeninos de España en el Censo social electoral se aclare convenientemente el concepto de entidad puramente obrera en el sentido de que no es obstáculo el hecho de que con voz, pero sin voto, trabajen por el buen funcionamiento y desarrollo del Sindicato personas que no sean obreras, siempre que su Junta directiva esté integrada solamente por obreras, ya que no es obstáculo para que sean consideradas como puramente obreras las asociaciones socialistas no obstante pertenecer a las mismas y estar asesoradas las Juntas directivas por patronos e intelectuales que tampoco son puramente obreros.

3.º Manifestar la disconformidad plena del Congreso con la actual



constitución y caciquil funcionamiento del Instituto de Reformas Sociales.

4.º Exigir que en las próximas elecciones de vocales obreros del Instituto de Reformas Sociales se prescindiera del irracional y antidemocrático procedimiento de la candidatura única, anulando en absoluto toda representación de minorías.

5.º Finalmente piden que en estas elecciones se siga el mismo procedimiento que el señalado por el Directorio militar para las elecciones de concejales en el Estatuto municipal, o sea la representación proporcional, y que a fin de no privar a la obrera española de la representación propia en el Instituto, se disponga que varios puestos de los vocales electivos de la clase obrera sean para obreras elegidas exclusivamente por los Sindicatos femeninos.»

Nos interesa hacer constar a las compañeras de Pamplona que quedaron satisfechos sus deseos. Las demás conclusiones relacionadas con el trabajo a domicilio, aplicación del subsuelo de maternidad, representación profesional femenina, etc., son de todos conocidas y aparecen en el folleto, que se editará a este fin tan pronto como reciba la aprobación de la autoridad competente.

---

## *Movimiento sindical.*

---

### De veraneo.

Ha salido para Amsterdam el Emmo. Sr. Cardenal Primado, y desde allí regresará para descansar, según costumbre, en uno de los rincones más bellos del Norte.

¡Que el Señor acompañe siempre al Padre bueno, cariñoso y sabio, a quien tantas preferencias y ternuras debe nuestra Confederación naciente.

### El Excmo. Dr. Eijo y Garay.

También ha salido a descansar del trabajo extraordinario que sobre su báculo pastoral ha pesado, nuestro querido Obispo; antes de marchar dejó a nuestro Consiliario, para las obreras madrileñas, a quienes distingue y ama con cariño de padre, muchas bendiciones y recuerdos cariñosos.



Nuestras queridas asesoras  
y señoritas del Apostolado  
:- Social-Femenino. -: :-

Todas han salido a veranear a las playas del Norte.

La insigne conferenciante y publicista distinguida señorita de Echarri se encuentra en Gijón, entre las Religiosas de la Asunción, que la miman y la tienen como una hermana más, y a quienes ella tributa siempre elogios entusiastas de hija y hermana agradecida; allí, hace días, invitada por el gran maestro de obras sociales femininas, P. Elorriaga, pronunció, ante las obreras de aquel Sindicato, notable conferencia que le mereció unánimes y justos elogios de parte de aquellas obreritas que le aman con cariño de hijas, y que recuerdan siempre con gratitud los días del Congreso, en los que tan alta supieron poner su competencia y valentía en las personas de las dignísimas representantes que enviaron, y cuyo alegre recuerdo jamás se apartará de las obreras de Madrid.

Enhorabuena a la señorita de Echarri y que sepa que las obreras de aquí se han apartado de ella con sentimiento para que descanse, no para que trabaje; a vosotras, pues, compañeras gijonesas, os la encomendamos; guardadla y defendedla como algo vuestro.

Nuestro Consiliario.

Salió para Jerez, y después irá a Alceda (Santander), a tomar baños, terminando en San Sebastián y Quintanilla Escalada (Burgos) su descanso de veraneo, para regresar con nuevos bríos a proseguir sus tareas en el curso que impaciente nos espera.

¡Feliz viaje y que regrese pronto y repuesto de su salud quebrantada!

La señorita de Montilla.

Dentro de pocos días saldrá la señorita encargada de la Revista, acompañada de su distinguida madre, a pasar una temporada en Arzola, desde donde regresarán a sus posesiones de Ciudad Real por una larga temporada.

Que descanse de sus faenas de este curso, y que los hermosos planes que tiene para mejorar la Revista pueda realizarlos al regreso.

El día del Carmen, fiesta en  
la capilla de la Federación.

El día 16 de este mes, las obreras dieron una prueba más de lo mucho que saben agradecer los sacrificios de los que defienden sus intereses; porque acudieron en gran número a una misa que allí se celebraba, para pedir por las necesidades de la Srta. Carmen Quiroga de Pardo Bazán, asesora nuestra, a cuyos desvelos debemos muy grandes beneficios.

A esa misma hora recibía por vez primera, en el palacio de Torres



de Meiras (Galicia), el Pan de los Angeles, un sobrino de la señorita de Pardo Bazán, mientras que ésta derramaba lágrimas de recuerdo al pensar en su buena madre (q. d. D. g.) y en aquel ángel que allí tenía, único y noble vástago de tan ilustre familia.

Enhorabuena y muy continuada.

#### Viaje simpático.

En extremo lo es, el que en este momento realiza nuestro querido Consiliario D. Pedro Martínez Pardo, yendo a visitar a una noble y distinguida señora de Jerez, señora que como merecedora a ello tiene todos nuestros respetos, afectos y gratitud, por sus innumerables atenciones y protección a esta casa y a esta Revista. Sepa la excelentísima Sra. Marquesa Vda. de Casa-Domecq, que con nuestro Consiliario va el saludo cariñoso de las que aquí quedamos, y que no la olvidamos en nuestras oraciones, único medio de corresponder en parte a su mucha protección.

#### Viaje a Toledo.

Después de tantas demostraciones de cariño recibidas de nuestro amadísimo Sr. Cardenal las obreras que forman el Consejo Permanente de la Confederación Nacional no podían menos que ir a postarse a los pies de su bondadosísimo Padre para ofrecerse a él, y pedirle su bendición, y por eso se trasladaron a Toledo el viernes 20 del pasado junio, acompañadas de nuestro querido Consiliario y de las que habían formado el secretariado organizador. Fué un viaje en extremo agradable; pero donde pasa ya los límites (y no es ciertamente una pluma tan pobre como la mía la que ésta pueda reseñar) es la entrevista con su Eminencia, como era nuestro deber, subimos tan pronto llegamos a saludarle y lleno de paternal cariño nos dice que durante la comida hablaríamos puesto que era su deseo comiéramos en su mesa, y cuando nosotras nos excusábamos, pareciéndonos muy pequeñas para honor tan grande, con esa sencillez tan hermosa en él nos dice: ¿Qué tiene eso de particular? ¿Nos es más que un padre que está ausente y al irle a ver sus hijas las hace comer con él? Yo no puedo explicar el efecto que en nosotras hicieron estas palabras; lo que sí sé es que quien tantas espinas se ha clavado en los años que lleva trabajando por esta obra, que muchas veces se creyó próxima a desfallecer sólo puede decir que salieron de una vez esas espinas y sólo piensa en seguir trabajando y luchando hasta llegar al logro de nuestros nobles y sublimes ideales; muchos fueron los motivos de alegría ese día, que difícilmente se borrará de la memoria de todas las que fuimos, pero para trasladarlos aquí se necesitaría más espacio del que hoy disponemos; así que sólo diré que fué como un premio enviado por Dios a nuestro digno y querido Consiliario gracias al cual hemos podido ver realizado este sueño que tanto deseábamos de vernos unidas en un fuerte y estrecho abrazo todas las obreras españolas, y para nosotras motivo y grande de cariño y admiración a quien en tan poco tiempo ha sabido llevarnos a estos triunfos que seguramente serán como el anuncio de días felices para nuestra Religión y nuestra Patria.—UNA QUE FUÉ.



#### Sindicato de Bordadoras.

Celebró su Junta general el día 13 de julio bajo la presidencia del señor Consiliario, Asesora y Presidenta general, asistiendo gran número de sindicadas, reinando gran entusiasmo y tomándose muchos acuerdos de interés para este Sindicato.

Muchas fueron las felicitaciones que recibió la Secretaria, Encarnación Mauricio por su enlace que tuvo lugar el día primero; pero a pesar de estar en plena luna de miel ella no quiso faltar a su Junta (cierto que es una sindicada de las que quieren de verdad la obra); que el Señor la colme de dichas es lo que piden sus compañeras y por eso no han encontrado recuerdo mejor que regalarla que un cuadro del Sagrado Corazón, que ella entronizará en su hogar con tanta solemnidad y cariño.

#### Consejo Sindical.

Resultó muy interesante el celebrado el día 20 de julio, se tomaron grandes acuerdos que con la ayuda de la Santísima Virgen nuestra Patrona se llevarán a cabo (D. m.) para el próximo octubre, que se felicite muy de veras a nuestro querido Consiliario por la mucha labor realizada en los meses que lleva al frente de nuestra Federación y como todas o casi todas se despedían para el veraneo se cambiaron las felicitaciones y se terminó pidiendo a la Santísima Virgen un feliz veraneo a las que se van y a las que quedan que procuren con su asistencia a la Federación suplir la ausencia de las demás.

#### El Sindicato de Ropa Blanca.

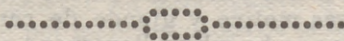
Celebró su Junta trimestral el domingo 1.º de julio. Leída el acta y las cuentas del trimestre pasado, fueron aprobadas; asistieron bastantes sindicadas a pesar del calor y se las animó para que contribuyeran con su óbolo para la casa y se hiciesen de la Mutual, porque nos conviene a todas. La presidió nuestro Consiliario y la Presidenta de la Federación.

#### Sindicato de Señoras de Compañía.

Celebró su Junta trimestral el día 20 de julio, presidida por nuestro Consiliario, Presidenta general, Presidenta y Junta directiva del mismo.

Se leyeron las altas, bajas y cuentas, cuyo resultado es muy satisfactorio.

Acordaron por unanimidad que dicho Sindicato diese para la Casa Social 100 pesetas, y se dió por terminada la Junta, la que estuvo muy animada.





# PEDRO DOMEcq

VINOS Y COÑAC

*Casa fundada en el año 1730.*

Propietario de dos tercios del pago  
de Macharnudo,  
el más renombrado de Jerez.

*REPRESENTANTE EN MADRID:*

D. JUAN J. GORDON

*Plaza de Canalejas, 6. Exposición Domecq.*

DIRECCION:

**PEDRO DOMEcq y C.<sup>a</sup>**

JEREZ DE LA FRONTERA

PEDRO XIMENEZ VENERABLE

A MONTILLADO MACHARNUDO

O L O R O S O L I B E R E R O



# COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

## SERVICIOS DIRECTOS

**Línea a Cuba-Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 26 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

**Línea a Puerto Rico, Cuba Venezuela-Colombia y Pacífico.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13, y de Cádiz el 15, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colón, y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

**Línea a Filipinas y puertos de China y Japón.**—Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

**Línea a la Argentina.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

**Línea a New-York, Cuba Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz.

**Línea de Fernando Poo.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona, el día 15, para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

## AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

## SERVICIOS COMBINADOS

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec, y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

## SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo, desean hacer los exportadores.





Su propio espejo le dirá que no hay peor enemigo de la belleza que los granos, herpes y demás afecciones cutáneas. Hoy sólo un específico puede evitar y curar tales defectos: el admirable jabón

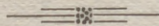
## **SALES DE ARCHENA**

Premiado con Gran Diploma de Honor en el Tercer Congreso de Sanidad.



OFRÉCESE señoras  
de compañía; cuidar  
niños; regentar casa;  
acompañar veraneo en  
Madrid o provincias.  
Referencias, Pizarro,  
núm. 19, tel. 49-22 M.

## LUISA JIMENO



Profesora que acaba de llegar de París con título de  
corte y confección, da lecciones en casa y a domicilio.

Enseñanza rápida y perfecta. Precios económicos.

☞ Trafalgar, 20. 3.º dcha. ☛

SON PREFERIDOS  
POR  
EL PÚBLICO EN GENERAL

LOS  
CHOCOLATES  
Y  
DULCES  
DE  
MATIAS  
LOPEZ  
DE VENTA  
EN  
TODAS  
PARTES

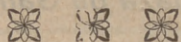
OFICINAS  
PALMA ALTA. 8.



**González, Byass y Compañía.**



**JEREZ DE LA FRONTERA**



**Vinos de Jerez**

**Manzanilla de Sanlúcar**

**Vinos de Oporto**

**Coñac Jerezano**



TEJIDOS Y CONFECCIONES

ALMACENES

ANDALUCES

*Génova, 2 y Plaza de Santa Bárbara, 5.*

TELÉFONO 20-60 J

*Proveedores de las casas y colegios  
de la Compañía de Jesús.*

*Casa visitada por SS. MM. las reinas  
doña Victoria y doña M.<sup>a</sup> Cristina.*



# F. GAYOSO

FARMACEUTICO

Fabricación de Cápsulas medicinales gelatinosas. Preparación de Soluciones hipodérmicas en ampollas de todos tamaños.

Calle del Arenal, núm. 2.—Madrid.

## EL DEBATE

GRAN ROTATIVO CATÓLICO  
CINCO EDICIONES DIARIAS

De gran competencia en asuntos de sindicación católica.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Colegiata, 7.—Apartado 466.

MADRID

M. CASTELLANOS  
MADRID

**LUTOS**  
CONFECCIONADOS  
Montera 30  
Empresario

M. CASTELLANOS  
MADRID

**Mantas y Colchas**  
Montera 30  
Montera

M. CASTELLANOS  
MADRID

**UNIFORMES**  
PARA  
Amas y Doncellas  
Montera 30  
Empresario



# BANCO POPULAR DE LEÓN XIII

FUNDADO EL AÑO 1904

Se dedica a prestar dinero en excelentes condiciones a los SINDICATOS AGRICOLAS CATÓLICOS Y SUS FEDERACIONES con destino a las necesidades ordinarias de los cultivos.

También ha hecho importantes préstamos a los Sindicatos para que compren fincas extensas y las dividan entre su socios.

Está abierta la suscripción de la última serie de

## *Acciones nominativas de 500 pesetas*

El dividendo repartido los años 1921 y 1922 ha sido de cinco por ciento en cada uno.

*Abre cuentas corrientes a los señores accionistas al 5 y al 4 por 100 según el plazo de aviso de los reintegros; en estas cuentas pueden abonarse los dividendos de las acciones sin que los señores accionistas tengan que hacer ninguna gestión para ello.*

Costanilla de San Andrés, 7 (Casa Social Católica) Teléfono 2 6 43 M. —MADRID

PROVEEDOR DE LA REAL CASA



FABRICA DE ARTICULOS DE PIEL

ESPECIALIDAD EN ENCARGOS  
OBJETOS PARA REGALOS  
CASA FUNDADA EN 1846

CASA CENTRAL { BARQUILLO, 7  
EN MADRID { TELÉFONO 1810  
APARTADO DE CORREOS 319

*E. Loewe*

SUCURSAL EN {  
BARCELONA { FERNANDO, 30

RECOMENDAMOS la adquisición de la siguiente obra nueva:

## LA SALVE EXPLICADA por DON MANUEL VIDAL

precedida de un estudio admirable acerca de esta plegaria por el

Ilmo. Sr. D. JAVIER VALES FAILDE

Librería religiosa de Gabriel Molina, Pontejos, 3, Madrid.







## SUMARIO

*Las obreras católicas y el voto femenino.—¿Justicia? ¿Caridad?...*, por Mercedes Quintanilla.—*A las trabajadoras. La verdadera felicidad o ¡Pobre Físi!*, por Dr. G. Hughes.—*Importantísimo.—Bendición de la bandera del Sindicato de Obreras de Fábrica*, por María de Echarri.—*De interés*, por La Redacción.—*Las obreras camino de Avila.—A los lectores de «La Mujer y el Trabajo»*, por María-Valle R. Montilla.—*Humilde ofrenda.—Reivindicaciones muy justas.—Movimiento sindical.*